



MDOBP0088YW3

SMLOUVA O DÍLO A POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, platném znění (dále též jako „NOZ“) a příslušných ust. zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále též jako „Autorský zákon“)

Článek 1 Smluvní strany

Objednatel:

obchodní firma/název: Město Dobříš
sídlo: Mírové náměstí 119, 263 01 Dobříš
zastoupen:
zástupce pro jednání technická (věcná): Bc. Radek Řechka
IČ: 00242098
DIČ: CZ00242098
Bankovní spojení: Česká spořitelna
Číslo účtu: 19-521732389/0800
na straně jedné (dále jen „Objednatel“)

a

Poskytovatel:

obchodní firma: **RENTEL a.s.**
sídlo: Pod Třešněmi 1120/18a, 152 00, Praha 5 – Hlubočepy
IČ: 261 28 233
DIČ: CZ26128233
zastoupen: Ing. Stanislavem Rolencem, výkonným ředitelem společnosti
zástupce pro jednání technická (věcná): Ing. Petr Špindler
zástupce pro jednání ve věcech smluvních: Ing. Stanislav Rolenc, výkonný ředitel
bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.
číslo účtu: 240825001/5500
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B/6225
na straně druhé (dále jen „Poskytovatel“)

Objednatel a Poskytovatel dále pro účely této smlouvy společně označování jako „Strany“ nebo „Smluvní strany“.

Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu o dílo a poskytování služeb, kterou se Poskytovatel zavazuje poskytnout sjednané dílo a dále poskytovat Objednateli služby aplikačního softwaru za podmínek a v rozsahu vymezeném předmětem této smlouvy a Objednatel se zavazuje za poskytnuté dílo a služby zaplatit Poskytovateli sjednanou cenu za podmínek ve smlouvě dále ujednaných.

Veškeré přílohy této smlouvy jsou její nedílnou součástí.

SML.RNT.1605.028.10

Článek 2 Předmět smlouvy

- 2.1 Poskytovatel se zavazuje:
- a) poskytnout Objednateli přihlašovací údaje pro e-learningovou aplikaci s názvem „eKurzy“, která má charakter softwarového prostředí a jejímž obsahem bude soubor vzdělávacích kurzů podle volby Objednatele dle písm. b) níže;
 - b) poskytnout Objednateli aplikaci představující samostatný počítačový program, a to:
 - i. ePersonalista umožňující objednávání a evidenci průběhu vzdělávání zaměstnanců,
 - ii. eDokument, umožňující řízenou publikaci dokumentů zaměstnancům včetně potvrzování o seznámení,(plnění dle písm. a) a b) shora dále společně pro účely této smlouvy též jako „Aplikace“);
 - c) na základě zadání a objednávky Objednatele ve smyslu odst. 2.2 a článku 4 odst. 4.2 níže vytvořit a dodat Objednateli samostatné dílo ve smyslu ust. § 61 Autorského zákona představující dílo na objednávku v podobě databáze, která je způsobem výběru a uspořádáním obsahu samostatným duševním výtvořem Poskytovatele a jejíž součástí jsou systematicky a metodicky Poskytovatelem uspořádány a jednotlivě zpřístupněny prostřednictvím Aplikace (dále též jako „Dílo“);
 - d) zajišťovat pro Objednatele technickou podporu Aplikace a Díla prostřednictvím sítě internet.
- 2.3 Osvědčení o absolvování kurzu jsou Poskytovatelem vydávána v elektronické formě a jsou uložena v aplikaci ePersonalista. Osvědčení o absolvování kurzu v tištěné formě vydá Poskytovatel za úplaty pouze na výslovnou písemnou žádost Objednatele. V takovém případě musí být písemná žádost doručena Poskytovateli před zahájením příslušného e-learningového kurzu.
- 2.4 Poskytovatel je oprávněn vyžadovat od Objednatele veškerou součinnost potřebnou ke splnění předmětu této smlouvy.
- 2.5 Poskytovatel touto smlouvou poskytuje Objednateli nevýhradní, nepřenositelné právo na předem sjednanou dobu pro území České republiky používat Aplikaci a Dílo výhradně na pracovních stanicích Objednatele v počtu 100, a to jen k účelu vyplývajícímu z podstaty Aplikace a její dokumentace a Díla. Žádné jiné užití Aplikace a Díla než to, které je výslovně povoleno touto smlouvou, není dovoleno.

Článek 3 Cena za poskytnuté služby

- 3.1 Cena za plnění poskytnutá Poskytovatelem na základě této smlouvy je sjednána dohodou Smluvních stran a činí:
- a) za služby dle článku 2 odst. 2.1 písm. a) této smlouvy činí sjednaná cena 0 Kč;
 - b) za služby dle článku 2 odst. 2.1 písm. b) této smlouvy činí sjednaná cena za:
 - eKurzy 0 Kč/měsíc;

- ePersonalista 2.000,00 Kč/měsíc;
 - eDokument 2.000,00 Kč/měsíc;
- c) za vytvoření Díla dle článku 2 odst. 2.1 písm. c) této smlouvy činí sjednaná cena 0 Kč;
- d) za činnosti dle článku 2 odst. 2.1 písm. d) této smlouvy činí sjednaná cena 0 Kč/měsíc;
- e) za vydání osvědčení o absolvování kurzu v elektronické podobě PDF činí sjednaná cena 390,00 Kč bez DPH/ kurz za časovou dotací 1 den na certifikátu (tj. cena kurzu s časovou dotací 1 den na certifikátu činí kurz 390,00 Kč bez DPH, cena kurzu s časovou dotací 2 dny na certifikátu činí kurz 780,00 Kč bez DPH atd.) Za osvědčení vydané tištěné podobě se navíc k výše uvedenému počítá příplatek 50,00 Kč.
- 3.2 Sjednaná cena zahrnuje veškeré náklady, které Poskytovateli s plněním předmětu této smlouvy vzniknou. Ke sjednané ceně bude Poskytovatelem účtována DPH v příslušné zákonné výši.

Článek 4 Termín plnění

- 4.1 Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli plnění dle článku 2 této smlouvy po dobu neurčitou od 1. 2. 2017, tj. tato smlouva se uzavírá v částech jejího předmětu představujících opakované či nepřetržité plnění na tuto dobu neurčitou od 1. 2. 2017. Lhůta poskytování plnění může být písemnou dohodou Smluvních stran upravena z důvodů nemožnosti plnění, které má bezprostřední vliv na poskytování plnění.
- 4.2 Poskytovatel se zavazuje poskytovat plnění v částech předmětu smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění ve sjednané době průběžně.

Článek 5 Ostatní ujednání

- 5.1 Poskytovatel zaručuje dostupnost 99 % Aplikace v průběhu kalendářního roku, a to včetně plánovaných odstávek. Je-li to možné, bude Objednatel o plánu odstávek v předstihu informován. Dostupnost aplikačního řešení Poskytovatele je předmětem průběžného monitoringu.
- 5.2 V průběhu provozu Aplikace a trvání této smlouvy si Poskytovatel vyhrazuje právo na odstávku všech či jen vybraných poskytnutých Aplikací z důvodu provádění pravidelné provozní údržby HW vybavení v rozsahu 8 hodin týdně, maximálně však 5 pracovních dnů v roce. Je-li to možné, jsou o této skutečnosti uživatelé příslušné Aplikace a účastníci e-learningového kurzu informováni na příslušné internetové adrese, která byla Poskytovatelem předána Objednateli společně s přihlašovacími údaji.
- 5.3 V rámci této smlouvy je Objednateli v rámci Aplikace vyhrazen diskový prostor ve výši 2 GB/rok. Další navýšení kapacity je možné pouze po vzájemné písemné dohodě obou Smluvních stran za úplaty. Poskytovatel si vyhrazuje právo kdykoliv omezit

velikost jednotlivě ukládaných souborů Objednatele s ohledem na vyhrazený diskový prostor.

- 5.4 Veškerá aplikační data jsou Poskytovatelem zálohována pravidelně každých 24 hodin. Obnova dat ze zálohy je možná pouze pro zálohy dat pořízené nejpozději během předchozích pěti pracovních dnů.
- 5.5 Poskytovatel nezodpovídá za to, zda účastník přihlášený do e-learningového kurzu splňuje požadavky nezbytné pro úspěšné absolvování vzdělávacího programu ani neodpovídá za případné nedoručení přihlašovacích údajů jednotlivým účastníkům vzdělávacího programu.
- 5.6 Poskytovatel si vyhrazuje právo přesunout účastníky vzdělávacích programů, kteří byli přihlášení k testování, do následujícího běhu, z důvodu dosažení kapacitních limitů e-learningové Aplikace. Testování znalostí v jednotlivých vzdělávacích programech je stanoveno na dobu dvou týdnů.
- 5.7 Objednatel je povinen seznámit účastníky e-learningových kurzů se skutečností, že nejsou oprávněni si pořizovat kopie vzdělávacích programů s výjimkou těch, které si pořídí v souladu s instrukcemi Poskytovatele a výkon této skutečnosti řádně zajistit.

Článek 6 Místo plnění

- 6.1. Místem plnění částí předmětu této smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění je prostředí internetu na portálu Poskytovatele <http://www.rentel.cz/vzdelavaciportal/dobris>

Článek 7 Platební podmínky

- 7.1 Sjednaná cena bude Objednatelem hrazena Poskytovateli na základě daňových dokladů (faktur) vystavených Poskytovatelem, a to u částí předmětu této smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění po uplynutí příslušného kalendářního měsíce, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.
- 7.2 Splatnost faktury se sjednává 14 dnů od jejího doručení Objednateli.
- 7.3 Podkladem pro zaplacení sjednané ceny jsou faktury splňující náležitosti uvedené v § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, a náležitosti daňového dokladu podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, nebo podle příslušných ustanovení právního předpisu, který tento zákon nahradí, a budou Poskytovatelem zasílány na adresu Objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy.

- 7.4 Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit Poskytovateli bez zaplacení fakturu, která nebude splňovat požadované náležitosti. U vrácené faktury musí Objednatel uvést důvod vrácení.
- 7.5 Poskytovatel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení opravené nebo nově vyhotovené faktury Objednateli.
- 7.6 Platby budou zásadně probíhat bezhotovostní formou na bankovní účet Poskytovatele uvedený v této smlouvě. Změnu bankovního spojení a čísla účtu Poskytovatele je možno provést písemným dodatkem k této smlouvě, nebo písemným sdělením prokazatelně doručeným Objednateli, nejpozději spolu s příslušnou fakturou. Toto sdělení musí být podepsáno osobou (osobami) oprávněnou k podpisu smlouvy.
- 7.7 Platba je učiněna včas, byla-li nejpozději v poslední den lhůty splatnosti připsána celá fakturovaná částka na účet Poskytovatele.

Článek 8

Smluvní pokuty, úrok z prodlení a náhrada škody

- 8.1 Smluvní strany se dále dohodly na následujících smluvních pokutách:
- a) Objednatel zaplatí Poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení s úhradou splatné faktury či jakékoliv jiné částky až do úplného zaplacení.
 - b) Poskytovatel zaplatí Objednateli smluvní pokutu za nedodržení termínu zahájení e-learningového kurzu dle harmonogramu z důvodů na straně Poskytovatele, a to ve výši 0,1 % ze sjednané měsíční ceny pro příslušnou Aplikaci dle článku 3 odst. 3.1 této smlouvy, a to za každý den prodlení, nejvýše však souhrnnou smluvní pokutu ve výši 0,1 % sjednané měsíční ceny pro příslušnou Aplikaci dle článku 3 odst. 3.1 této smlouvy.

Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody v plné výši, tj. včetně nároku na náhradu škody převyšující smluvní pokutu, a rovněž není dotčena povinnost splnit závazky vyplývající z této smlouvy. Povinnosti k náhradě se povinná strana zproští, prokáže-li, že jí ve splnění povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli.

Článek 9

Ochrana osobních údajů

- 9.1 Touto smlouvou současně Smluvní strany uzavírají smlouvu o zpracování osobních údajů ve smyslu § 6 zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „ZOOU“).

- 9.2 Poskytovatel má pro účely ochrany osobních údajů postavení zpracovatele a Objednatel postavení správce osobních údajů ve smyslu ZOOU.
- 9.3 Poskytovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje účastníků e-learningového kurzu pouze za účelem provozování systému ePersonalista sloužícího k objednávání a evidenci průběhu vzdělávání zaměstnanců Objednatele. Za tímto účelem je Poskytovatel oprávněn zpracovávat osobní údaje zaměstnanců Objednatele v tomto rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, místo narození, e-mail, akademický titul, pracovní zařazení, datum nástupu do zaměstnání, zařazení (úředník, neúředník, vedoucí), začátek tříletého cyklu (dále jen „Osobní údaje“).
- 9.4 Osobní údaje jsou za výše uvedeným účelem zpracovávány automatizovaně těmito způsoby: shromažďování, vyhledávání, používání, uchovávání, blokování, likvidace, výmaz, zničení, ukládání na nosiče dat, zaznamenávání, třídění, srovnávání, uspořádávání, organizování, oprava, úprava, pozměňování, změna, doplnění. Osobní údaje jsou Poskytovatelem uchovávány po dobu trvání této smlouvy, nejdéle však po dobu 5 let po ukončení této smlouvy.

Článek 10

Záruky Poskytovatele coby zpracovatele Osobních údajů o technickém a organizačním zabezpečení ochrany Osobních údajů

- 10.1 Poskytovatel se zavazuje zajistit, aby jeho zaměstnanci byli, v souladu s platnými právními předpisy, vázáni povinností mlčenlivosti a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
- 10.2 Poskytovatel učiní v souladu s platnými právními předpisy dostatečná organizační a technická opatření zabraňující přístupu neoprávněných osob k Osobním údajům.
- 10.3 Poskytovatel zajistí, aby nosiče dat, které obsahují Osobní údaje, byly uchovávány pouze v uzamykatelných místnostech.

Článek 11

Odstoupení od smlouvy, výpověď smlouvy

- 11.1 Odstoupit od smlouvy může kterákoliv Smluvní strana v případě porušení této smlouvy podstatným způsobem ve smyslu ustanovení § 2002 NOZ. Smluvní strany dále ujednaly, že od smlouvy lze odstoupit též v případě, kdy Smluvní strana poruší své smluvní povinnosti, přičemž za porušení smluvní povinnosti ujednávají:
- a) prodlení Poskytovatele se zahájením e-learningového kurzu dle harmonogramu uvedeného v této smlouvě (příloha č. 1) z důvodů na straně Poskytovatele o více než 10 pracovních dnů;
 - b) neplnění povinností Poskytovatele, které jsou uvedeny v článku 5 odst. 5.1 a 5.4 této smlouvy, a to z důvodů na straně Poskytovatele;
 - c) prodlení Objednatele s úhradou platby o více než 14 kalendářních dnů; a dále
 - d) důvodem k odstoupení od smlouvy je, že ohledně majetku Smluvní strany byl podán návrh na zahájení insolventního řízení, prohlášen konkurs nebo návrh na

prohlášení konkursu byl zamítnut z důvodu nedostatku majetku, bylo zahájeno vyrovnávací řízení nebo Smluvní strana vstoupila do likvidace.

- 11.2 Pro případ odstoupení od smlouvy Smluvní strany dohodly následující postup:
- a) Oprávněná Strana oznámí písemně zdůvodněné odstoupení na adresu druhé Strany uvedenou v záhlaví této smlouvy, jinak na poslední známou adresu druhé Strany s tím, že účinky odstoupení nastávají dnem následujícím po doručení tohoto oznámení. Odstoupení od smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ve smyslu ustanovení § 2005 NOZ
U veškerých zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se má za to, že došly, byly-li zaslány na adresu sídla Smluvní strany uvedeného při uzavření této smlouvy nebo na poslední známou adresu písemně ohlášenou či známou z veřejných rejstříků, a to 10. den po odeslání.
 - b) Poskytovatel bude fakturovat Objednateli plnění provedené k datu odstoupení od smlouvy.
- 11.3 Kterákoliv ze Smluvních stran je u částí předmětu této smlouvy představujících opakované či nepřetržité plnění oprávněna tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodů. Výpověď musí být učiněna písemně a doručena druhé straně. Výpovědní lhůta je stejná pro obě strany a činí 1 měsíc. Výpovědní lhůta začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Smluvní straně. Obě Smluvní strany se zavazují učinit vše potřebné k tomu, aby byla tato smlouva plněna i po dobu výpovědní lhůty, ledaže se písemně dohodnou jinak.

Článek 12 **Závěrečná ustanovení**

- 12.1 Oprávněnými zástupci Stran zajišťujícími součinnost a jednání mezi Stranami jsou:
- a) za Poskytovatele: Oddělení podpory zákazníků, tel.: +420 222 508 510, e-mail: rentel@rentel.cz
 - b) za Objednatele: Petr Oplítil, tel.: 318 533 360, e-mail: petr.oplital@mestodobris.cz
- 12.2 Poskytovatel prohlašuje, že plněním závazků podle této smlouvy neporušuje práva duševního vlastnictví třetích osob.
- 12.3 Smluvní strany jsou povinny dbát, aby nebyly zneužity důvěrné údaje nebo sdělení o druhé Straně, které získaly při jednání o smlouvě, zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech týkajících se plnění této smlouvy.
- 12.4 Práva a povinnosti Stran se řídí rovněž Všeobecnými obchodními podmínkami pro poskytování vzdělávacích programů Poskytovatele, které jsou v platném znění uveřejněny na internetových stránkách Poskytovatele: http://www.rentel.cz/rentel/Vseobecne_obchodni_podminky_RENTEL_cz.pdf (dále jen „VOP“). Objednatel podpisem této smlouvy prohlašuje, že se seznámil s VOP, těmto porozuměl a zavazuje se je dodržovat. V případě rozporu této smlouvy a VOP má přednost tato smlouva.

- 12.5 Práva a povinnosti vzniklé z této smlouvy nesmí být postoupeny bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany.
- 12.6 Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které Strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Stran.
- 12.7 Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak.
- 12.8 Strany si sdělily všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž kterákoliv z nich k datu uzavření této smlouvy věděla nebo vědět musela, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy. Kromě ujištění, která si Strany poskytly v této smlouvě, nebude mít žádná ze Stran žádná další práva a povinnosti v souvislosti s jakýmkoliv skutečnostmi, které vyjdou najevo a o kterých neposkytla druhá Strana informace při jednání o této smlouvě. Výjimkou budou případy, kdy daná Strana úmyslně uvedla druhou Stranu ve skutkový omyl ohledně předmětu této smlouvy.
- 12.9 Pro vyloučení pochybností Strany výslovně potvrzují, že (i) jsou podnikateli či v postavení podnikatelů a uzavírají tuto smlouvu při svém podnikání či výkonu své činnosti a (ii) že na závazky z ní vzniklé se nepoužijí tato ustanovení NOZ:
- a) neúměrné zkrácení - § 1793 až § 1795;
 - b) změna okolností - § 1765;
 - c) zákaz *ultra duplum* - § 1805 odst. 2.
- 12.10 Strany výslovně potvrzují, že základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze Stran měla příležitost ovlivnit obsah základních podmínek této smlouvy.
- 12.11 Strany tímto prohlašují, že podpisem této smlouvy na sebe berou nebezpečí změny okolností a že není-li touto smlouvou výslovně stanoveno jinak, žádná ze Stran tedy není oprávněna domáhat se po druhé straně a/nebo soudně obnovit jednání o této smlouvě nebo jejího zrušení z důvodu podstatné změny okolností zakládající hrubý nepoměr v právech a povinnostech Stran.
- 12.12 Odpověď Strany této smlouvě ve smyslu § 1740 odst. 3 NOZ s dodatkem nebo odchylkou, která podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy.
- 12.13 Změny a doplnění této smlouvy jsou možné pouze v písemné formě, v zestupně číslovanými dodatky, podepsanými oběma Smluvními stranami. V jiné formě, než písemné, nelze tuto smlouvu měnit ani doplňovat.

- 12.14 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněným zástupci Smluvních stran. Smlouva je vyhotovena v 2 výtiscích, z nichž Objednatel obdrží 1 výtisk a Poskytovatel 1 výtisk.
- 12.15 Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle.
- 12.16 Touto smlouvou se ruší smlouva o dílo ve znění všech dodatků uzavřená dne 30. 4. 2008.
- 12.17 Platnosti nabývá tato smlouva okamžikem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti nabývá tato smlouva dnem zveřejnění v registru smluv.
- 12.18 Tato smlouva podléhá povinnosti jejího zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, a právo k zaslání smlouvy do registru smluv svědčí objednateli.
- 12.19 Žádné ustanovení této smlouvy není označeno jako obchodní tajemství a prodávající se zavazuje k ochraně osobních údajů subjektů této smlouvy dle příslušného zákona.
- 12.20 Tuto smlouvu schválila Rada města Dobříše na svém 2. jednání dne 17. 1. 2017 usnesením 17/2/2017/RM.

25 -01- 2017

V Praze, dne

Poskytovatel:

RENTEL a.s.



Ing. Stanislav Rolenc,
předseda představenstva

ReNTEL®
IČ: 26128233, DIČ: CZ26128233
Pod Třešněmi 1120/18A, 152 00 PRAHA 5
rentel@rentel.cz +420 222 598 510 - 12

V Dobříši, dne 30. 1. 2017

Objednatel:

město Dobříš



Mgr. Stanislav Vacek, MPA
starosta

